

11-17-04

FORM PTO-1619A  
Expires 06/30/99  
OMB 0651-0027

11-24-2004

U.S. Department of Commerce  
Patent and Trademark Office  
PATENT



REC

102888939  
PATENTS ONLY

15364 U.S. PTO  
110/989357



TO: The Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original document(s) or copy(ies).

Submission Type

New

Resubmission (Non-Recordation)  
Document ID#

Correction of PTO Error  
Reel #  Frame #

Corrective Document  
Reel #  Frame #

Conveyance Type

Assignment  Security Agreement

License  Change of Name

Merger  Other

**U.S. Government**  
(For Use ONLY by U.S. Government Agencies)

Departmental File  Secret File

Conveying Party(ies)

Mark if additional names of conveying parties attached

Name (line 1)  Execution Date  
Month Day Year

Name (line 2)

Second Party

Name (line 1)

Name (line 2)

Execution Date  
Month Day Year

Receiving Party

Mark if additional names of receiving parties attached

Name (line 1)

Name (line 2)

Address (line 1)

Address (line 2)

Address (line 3)

City State/Country Zip Code

If document to be recorded is an assignment and the receiving party is not domiciled in the United States, an appointment of a domestic representative is attached. (Designation must be a separate document from Assignment.)

Domestic Representative Name and Address

Enter for the first Receiving Party only.

Name

Address (line 1)

Address (line 2)

Address (line 3)

Address (line 4)

11/18/2004 SZEWDIE1 00000035 10989357

FOR OFFICE USE ONLY

01 FC:8021

40.00 OP

Public burden reporting for this collection of information is estimated to average approximately 30 minutes per Cover Sheet to be recorded, including time for reviewing the document and gathering the data needed to complete the Cover Sheet. Send comments regarding this burden estimate to the U.S. Patent and Trademark Office, Chief Information Officer, Washington, D.C. 20231 and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0651-0027), Washington, D.C. 20503. See OMB Information Collection Budget Package 0651-0027, Patent and Trademark Assignment Practice. DO NOT SEND REQUESTS TO RECORD ASSIGNMENT DOCUMENTS TO THIS ADDRESS.

Mail documents to be recorded with required cover sheet(s) information to:  
Commissioner of Patents and Trademarks, Box Assignments, Washington, D.C. 20231

PATENT  
REEL: 016003 FRAME: 0022

**Correspondent Name and Address**      **Area Code and Telephone Number**

**Name**

**Address (line 1)**

**Address (line 2)**

**Address (line 3)**

**Address (line 4)**

**Pages**      **Enter the total number of pages of the attached conveyance document including any attachments.**      #

**Application Number(s) or Patent Number(s)**       **Mark if additional numbers attached**

*Enter either the Patent Application Number or the Patent Number (DO NOT ENTER BOTH numbers for the same property).*

Patent Application Number(s)			Patent Number(s)		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

If this document is being filed together with a new Patent Application, enter the date the patent application was signed by the first named executing inventor.      

Month	Day	Year
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Patent Cooperation Treaty (PCT)**

Enter PCT application number **only if a U.S. Application Number has not been assigned.**

PCT <input type="text"/>	PCT <input type="text"/>	PCT <input type="text"/>
PCT <input type="text"/>	PCT <input type="text"/>	PCT <input type="text"/>

**Number of Properties**      **Enter the total number of properties involved.**      #

**Fee Amount**      **Fee Amount for Properties Listed (37 CFR 3.41):** \$

**Method of Payment:**      Enclosed       Deposit Account

**Deposit Account**  
(Enter for payment by deposit account or if additional fees can be charged to the account.)

Deposit Account Number: #

Authorization to charge additional fees:      Yes       No

**Statement and Signature**

*To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Charges to deposit account are authorized, as indicated herein.*

Leong C. LEI      *Leong Chi Leong*      November 15, 2004

-----  
**Name of Person Signing**      **Signature**      **Date**

# ASSIGNMENT

THIS ASSIGNMENT, made this 15th day of November, 2004 by

(1) CHANG, Yung-Sheng (2) \_\_\_\_\_

(hereinafter referred to as the assignor/s), residing at (1) Fl. 5-4, No. 81, Sec. 1, Hsin Tai 5th Rd.  
Hsichih (2) City, Taipei Hsien, Taiwan

witnesseth: WHEREAS, the said ASSIGNOR/S has/have invented/owned certain new and useful invention  
entitled AQUARIUM DEVICE WITH ENHANCED WATER FILTRATION

with \_\_\_\_\_ serial No. \_\_\_\_\_ as filed on \_\_\_\_\_  
and set forth in an application for Letters Patent of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, executed simultaneously herewith and WHEREAS. (1) Hi-Q BIO-TECH INTERNATIONAL LTD.  
(2) \_\_\_\_\_

(3) \_\_\_\_\_ (4) \_\_\_\_\_

(hereinafter referred to as the ASSIGNEE/S), (1) Hi-Q BIO-TECH INTERNATIONAL LTD.

(2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

(4) \_\_\_\_\_, having his/their residence/s at (1) Fl. 5-4, No. 81,  
Sec. 1, Hsin Tai 5th Rd., Hsichih (2) City, Taipei Hsien, Taiwan

(3) \_\_\_\_\_ (4) \_\_\_\_\_

are desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said inventions and said application for Letters  
Patent of \_\_\_\_\_, and in and to any Letters Patent or Patents, \_\_\_\_\_ or foreign,  
to be obtained therefore and thereon:

NOW, THEREFORE, TO ALL WHOM IT MAY CONCERN: Be it known that in consideration of the payment by  
ASSIGNEE/S to ASSIGNOR/S of the sum corresponding to One Dollar (\$1.00)), the receipt of which is hereby  
acknowledged, and for other good and valuable consideration, ASSIGNOR/S hereby sell/s and transfer/s to  
ASSIGNEE/S the full and exclusive right, titled and interest to said invention and all Letters Patent of \_\_\_\_\_  
to be obtained therefore on said application or any continuation, division, renewal, substitute or reissue thereof for  
the full term or terms for which the same may be granted.

ASSIGNOR/S hereby covenant/s that no assignment sale, agreement of encumbrance has/have been or will be made  
or entered into which would conflict with this assignment and sale:

ASSIGNOR/S further covenant/s that ASSIGNEE/S will, upon its/their request, be provided promptly with all  
pertinent facts and documents relating to said application, said invention and said Letters Patent as may be known  
and accessible to ASSIGNOR/S and will testify as to the same in any interference or litigation related thereto and  
will promptly execute and deliver to ASSIGNEE/S or its/their legal representative any and all papers, instruments or  
affidavits required to apply for, obtain, maintain and enforce said application, said invention and said Letters Patent  
which may be necessary or desirable to carry out the purposes hereof.

IN WITNESS WHEREOF, have hereunto set hand and seal this 15th day of November  
2004

SIGNATURE:

ASSIGNOR/S: (1) CHANG, YUNG-SHENG (2) \_\_\_\_\_  
CHANG, Yung-Sheng

ASSIGNEE/S: (1) CHANG, YUNG-SHENG (2) \_\_\_\_\_  
CHANG, Yung-Sheng (President)  
For: Hi-Q BIO-TECH INTERNATIONAL LTD.  
(3) \_\_\_\_\_ (4) \_\_\_\_\_